

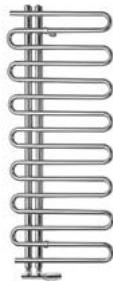
ÍNDICE / INDEX / INDEX / ÍNDICE / CUPRINS



TOSCANO PÁG 02



LUGANO PÁG 04



SICILIA PÁG 06



TIZIANO PÁG 08



ELBA PÁG 10



BALI PÁG 12



MADEIRA PÁG 14



BERMUDAS PÁG 16-18-20



CAPRI PÁG 22-24



AZORES PÁG 26-28



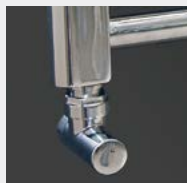
VULCANO X y T PÁG 30-32



PICCHIO/PISPOLA DOU. PÁG 34



TOALLEROS/PERCHAS PÁG 36-38



KIT VÁLVULAS PÁG 39-40



RESISTEN./TERMOST. PÁG 42-43



ACCESORIOS PÁG 44

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

TOSCANO

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Negro Acero inoxidable VERSION: Calefacción	AVAILABLE: Black Stainless steel VERSION: Heating	DISPONIBLE: Noir Acier inoxydable VERSION: Chauffage	DISPONIVEL: Negro Aço inoxidável VERSÃO: Aquecimento	DISPONIBIL: Negru Inox VERSIUNE: Incalzire
---	---	--	--	--

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO HEIGHT/HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO WIDTH/LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE		
TOS18245N	1804	460	1740	605	704
TOS 18245I	1804	460	1740	605	704

Placa Rectangular	Rectangular Plate	Plaque Rectangulaire	Placa Rectangular	Placa Dreptunghiulara
----------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	--------------------------



TOALLERO PARA RADIADOR TOSCANO

TOWEL BAR FOR TOSCANO RADIATOR / PORTE-SERVIETTES POUR RADIATEUR TOSCANO
TOALHEIROS PARA RADIADOR TOSCANO / BARA SUPTOR PENTRU PROSOAPE PENTRU RADIATOR TOSCANO

Disponible en Cromado (43 CM)	Available in Chromed Colour (43 CM)	Disponibile en Chromé (43 CM)	Disponivel em Cromado (43 CM)	Disponibil in Crom (43 CM)
----------------------------------	--	----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------



TOSCANO

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

LUGANO

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Cromo brillo	AVAILABLE: Brilliant chrome	DISPONIBLE: Acier inoxydable	DISPONIVEL: Cromado brilhante	DISPONIBIL: Crom lucios
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION: Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
LU/D40CR	1810	305	1760	4	405	471

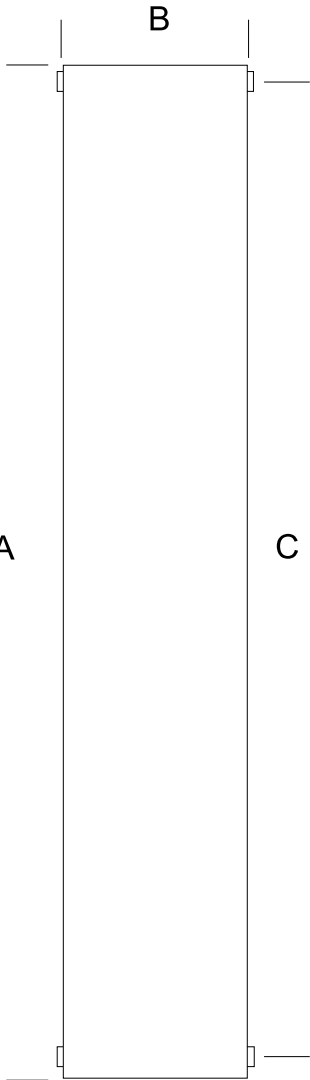
Tubos Rectangulares	Rectangular Pipes	Tubes Rectangulaires	Tubos Rectangulares	Tevi Rectangulare	68 x 12 mm
---------------------	-------------------	----------------------	---------------------	-------------------	------------------------



A: ALTO /
HEIGHT / HAUTEUR / ALTO / INALTIME

B: ANCHO /
WIDTH / LARGEUR / LARGURA / LATIME

C: ENTRE EJES /
BETWEEN AXLES / ENTRE AXES /
ENTRE EIXOS / INTRE AXE



DISPONIBLE: Cromo Brillo VERSIÓN: Calefacción	AVAILABLE: Brilliant Chrome VERSION: Heating	DISPONIBLE : Chromé VERSION : Chauffage	DISPONIVEL: Cromado brilhante VERSÃO: Aquecimento	DISPONIBIL: Crom lucios VERSIUNE : Incalzire
--	---	--	--	---

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
SI/B50CRCV	1177	500	50	-	489	340

Tubos Radiantes	Radiant Pipes	Tubes Radiants	Tubos Radiantes	Tevi Radiante	Ø 22 mm
-----------------	---------------	----------------	-----------------	---------------	---------



VÁLVULA INCLUIDA

INCLUDING VALVE / VALVE INCLUE

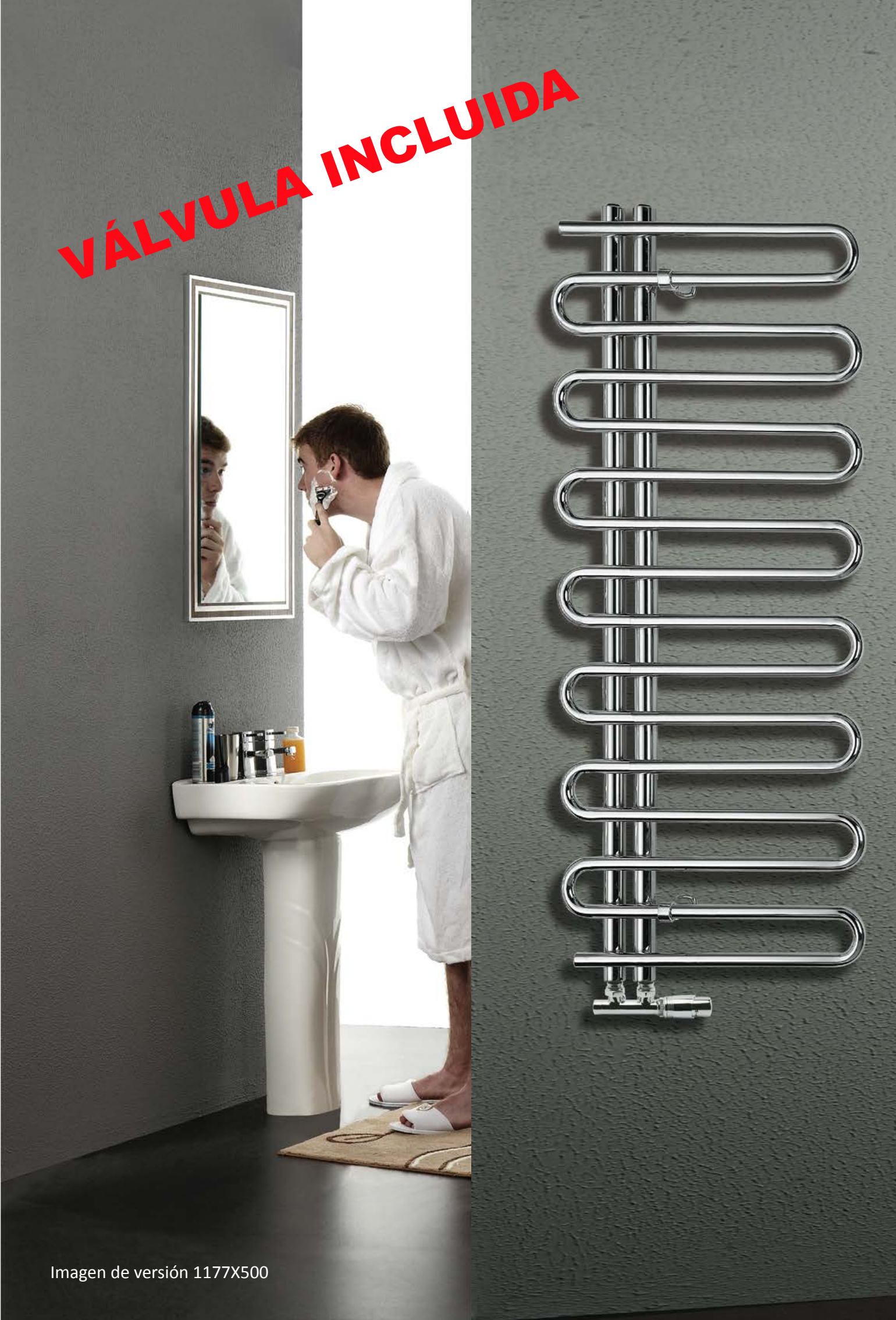


Imagen de versión 1177X500

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

TIZIANO

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Cromo brillo	AVAILABLE: Brilliant chrome	DISPONIBLE : Chromé	DISPONIVEL: Cromado brilhante	DISPONIBIL: Crom lucios
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termóstato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termóstato	Electric fara termostat
Mixto (calefacción + eléctrico)	Mixed (heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Mixt (incalzire+electric)
Ver pág: 37	See page: 37	Voir page: 37	Ver pág: 37	Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
T/A50 CR	800	500	450	12	260	302
T/B50 CR	1180	500	450	19	403	469
T/A55 CR	800	550	500	12	282	328

Tubos	Radiant	Tubes	Tubos	Tevi	42 x 14 mm
Radiantes	Pipes	Radiants	Radiantes	Radiante	



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU THERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU TERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR
/RADIATOR HEIGHT
/ HAUTEUR RADIATEUR

POTENCIA DE LA RESISTENCIA
/RESISTENCE POWER
/ PUISSANCE RÉSISTENCE

CE

800 - 1180

600 W



Imagen de versión 118x50x45

TIZIANO

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

ELBA



DISPONIBLE: Cromo Brillo VERSIÓN: Calefacción OPCIÓN: Eléctrico con termostato Eléctrico sin termostato Mixto (Calefacción + eléctrico) Ver pág: 37	AVAILABLE: Brilliant Chrome VERSION: Heating OPTION: Electric with thermostat Electric without thermostat Mixed (Heating + electric) See page: 37	DISPONIBLE : Chromé VERSION : Chauffage OPTION : Électrique avec thermostat Électrique sans thermostat Mixte (chauffage + électrique) Voir page: 37	DISPONIVEL: Cromado brilhante VERSÃO: Aquecimento OPÇÃO: Eléctrico com termóstato Eléctrico sem termóstato Misto (Aquecimento + Electrico) Ver pág: 37	DISPONIBIL: Crom lucios VERSIUNE : Incalzire OPTIUNE: Electric cu termostat Electric fara termostat Mixt (incalzire+electric) Vezi pag: 37
--	--	--	---	---

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
E/A50 CR	800	500	450	15	237	276
E/B50 CR	1180	500	450	23	361	420
E/C50 CR	1600	500	450	31	488	567

Tubos Radiantes	Radiant Pipes	Tubes Radiants	Tubos Radiantes	Tevi Radiante	Ø 22 mm
-----------------	---------------	----------------	-----------------	---------------	---------



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU THERMOSTAT



RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSIDENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU THERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR /RADIATOR HEIGHT / HAUTEUR RADIATEUR	POTENCIA DE LA RESISTENCIA /RESISTENCE POWER / PUISSANCE RÉSIDENCE	CE
800 - 1180 - 1600	600 W	



Imagen de versión 118x50x45

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

BALI

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Cromo Brillo	AVAILABLE: Brilliant Chrome	DISPONIBLE : Chromé	DISPONIVEL: Cromado brilhante	DISPONIBIL: Crom Lucios
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termóstato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termóstato	Electric fara termostat
Mixto (Calefacción + eléctrico)	Mixed (Heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Mixt (incalzire+electric)
Ver pág: 37	See page: 37	Voir page:37	Ver pág: 37	Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
BA/A50CR	800	500	450	15	274	319
BA/B50CR	1180	500	450	23	416	484

Tubos
Radiantes

Radiant
Pipes

Tubes
Radiants

Tubos
Radiantes

Tevi
Radiante

22 X 22 mm



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU TERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU TERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR
/RADIATOR HEIGHT
/ HAUTEUR RADIATEUR

POTENCIA DE LA RESISTENCIA
/RESISTENCE POWER
/ PUISSANCE RÉSISTENCE

CE

800 - 1180

600 W

Imagen de versión 118x50x45

BALI

12 Rodríguez Calderón, S.A

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

MADEIRA

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Cromo Brillo VERSIÓN: Calefacción OPCIÓN: Eléctrico con termostato Eléctrico sin termostato Mixto (Calefacción + eléctrico) Ver pág: 37	AVAILABLE: Brilliant Chrome VERSION: Heating OPTION: Electric with thermostat Electric without thermostat Mixed (Heating + electric) See page: 37	DISPONIBLE : Chromé VERSION : Chauffage OPTION : Électrique avec thermostat Électrique sans thermostat Mixte (chauffage + électrique) Voir page: 37	DISPONIVEL: Cromado brilhante VERSÃO: Aquecimento OPÇÃO: Eléctrico com termóstato Eléctrico sem termóstato Misto (Aquecimento + Electrico) Ver pág: 37	DISPONIBIL: Crom Lucios VERSIUNE : Incalzire OPTIUNE: Electric cu termostat Electric fara termostat Mixt (incalzire+electric) Vezi pag: 37
--	--	--	---	---

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
MA/A50 CR	800	500	450	15	240	279
MA/B50 CR	1180	500	450	23	364	423

Tubos Radiantes Curvos

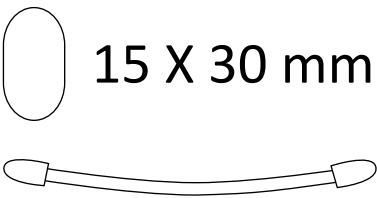
Curved Radiant Pipes

Tubes Radiants Courbés

Tubos Radiantes Curvos

Tevi Radiante Curbate

15 X 30 mm





VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU TERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU TERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR
/RADIATOR HEIGHT
/ HAUTEUR RADIATEUR

POTENCIA DE LA RESISTENCIA
/RESISTENCE POWER
/ PUISSANCE RÉSISTENCE

CE

800 - 1180

600 W





Imagen de versión 118x50x45

MADEIRA

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

BERMUDAS

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Blanco	AVAILABLE: White	DISPONIBLE: Blanc	DISPONIVEL: Branco	DISPONIBIL: Alb
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termóstato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termóstato	Electric fara termostat
Mixto (Calefacción + eléctrico)	Mixed (Heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Mixt (incalzire+electric)
Ver pág: 37	See page: 37	Voir page: 37	Ver pág: 37	Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
BE/A45BL	800	450	400	18	351	408
BE/A50BL	800	500	450	18	387	449
BE/A55BL	800	550	500	18	421	489
BE/B45BL	1180	450	400	27	524	608
BE/B50BL	1180	500	450	27	576	669
BE/B55BL	1180	550	500	27	628	729
BE/B60BL	1180	600	550	27	680	790
BE/C45BL	1500	450	400	32	633	735
BE/C50BL	1500	500	450	32	695	807
BE/C55BL	1500	550	500	32	757	879
BE/C60BL	1500	600	550	32	780	894
BE/D50BL	1810	500	450	40	860	998

Tubos	Radiant	Tubes	Tubos	Tevi	Ø 25 mm
Radiantes	Pipes	Radiants	Radiantes	Radiante	



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/

VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU THERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU THERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR /RADIATOR HEIGHT / HAUTEUR RADIATEUR	POTENCIA DE LA RESISTENCIA /RESISTENCE POWER / PUISSANCE RÉSISTENCE
800	350 W
1180	650 W
1500/1810	900 W

CE



Imagen de versión 118x50x45

BERMUDAS

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

BERMUDAS

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Cromo Brillo	AVAILABLE: Brilliant Chrome	DISPONIBLE : Chromé	DISPONIVEL: Cromado brilhante	DISPONIBIL: Crom lucios
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termóstato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termóstato	Electric fara termostat
Mixto (Calefacción + eléctrico)	Mixed (Heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Mixt (incalzire+electric)
Ver pág: 37	See page: 37	Voir page: 37	Ver pág: 37	Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
BE/A45CR	800	450	400	18	253	294
BE/A50CR	800	500	450	18	278	323
BE/A55CR	800	550	500	18	302	351
BE/A65CR	800	650	600	17	306	359
BE/A75CR	800	750	700	17	364	423
BE/B45CR	1180	450	400	27	377	439
BE/B50CR	1180	500	450	27	414	482
BE/B55CR	1180	550	500	27	451	525
BE/B75CR	1180	750	700	26	555	646
BE/B100CR	1180	1000	950	26	730	849
BE/C45CR	1500	450	400	32	456	530
BE/C50CR	1500	500	450	32	500	581
BE/C60CR	1500	600	550	32	588	684
BE/C100CR	1500	1000	950	32	874	1017
BE/D50CR	1810	500	450	40	586	681
BE/D100CR	1810	1000	950	40	1094	1272

Tubos
Radiantes

Radiant
Pipes

Tubes
Radiants

Tubos
Radiantes

Tevi
Radiante

Ø 25 mm



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU THERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
REZISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU TERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR
/RADIATOR HEIGHT
/ HAUTEUR RADIATEUR

POTENCIA DE LA RESISTENCIA
/RESISTENCE POWER
/ PUISSANCE RÉSISTENCE

CE

800 - 1180 - 1500 - 1810

600 W



Imagen de versión 118x50x45

BERMUDAS

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

BERMUDAS SL

Radiadores RC

DISPONIBLE: Cromo Brillo	AVAILABLE: Brilliant Chrome	DISPONIBLE : Chromé	DISPONIVEL: Cromado brilhante	DISPONIBIL: Crom lucios
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termóstato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termóstato	Electric fara termostat

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
BS/A50BL	800	500	450	17	387	449
BS/A55BL	800	550	500	17	370	430
BS/B75BL	1180	750	700	26	741	862

Tubos Radiantes	Radiant Pipes	Tubes Radiants	Tubos Radiantes	Tevi Radiante	Ø 25 mm
-----------------	---------------	----------------	-----------------	---------------	---------



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU THERMOSTAT



RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSIDENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU THERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR /RADIATOR HEIGHT / HAUTEUR RADIATEUR	POTENCIA DE LA RESISTENCIA /RESISTENCE POWER / PUISSANCE RÉSIDENCE	CE
800	350 W	
1180	650 W	



Imagen de versión 118x50x45

BERMUDAS SL

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

CAPRI

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Blanco	AVAILABLE: White	DISPONIBLE : Blanc	DISPONIVEL: Branco	DISPONIBIL: Alb
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termóstato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termóstato	Electric fara termostat
Mixto (Calefacción + eléctrico)	Mixed (Heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Mixt (incalzire+electric)
Ver pág: 37	See page:37	Voir page: 37	Ver pág: 37	Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
C/A45BL	800	450	400	17	310	361
C/A50BL	800	500	450	17	373	433
C/A55BL	800	550	500	17	407	473
C/B50BL	1180	500	450	26	564	655
C/B55BL	1180	550	500	26	617	716
C/C45BL	1500	450	400	32	580	675

Tubos	Curved	Tubos	Tubos	Tevi
Radiantes	Radiant	Radiants	Radiantes	Radiante
Curvos	Pipes	Courbés	Curvos	Curbate

Ø 25 mm



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/

VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU THERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
REZISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU THERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR /RADIATOR HEIGHT / HAUTEUR RADIATEUR	POTENCIA DE LA RESISTENCIA /RESISTENCE POWER / PUISSANCE RÉSISTENCE
800	350 W
1180	650 W
1500	900 W

CE

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

CAPRI

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Cromo Brillo VERSIÓN: Calefacción OPCIÓN: Eléctrico con termostato Eléctrico sin termostato Mixto (Calefacción + eléctrico) Ver pág: 37	AVAILABLE: Brilliant Chrome VERSION: Heating OPTION: Electric with thermostat Electric without thermostat Mixed (Heating + electric) See page: 37	DISPONIBLE : Chromé VERSION : Chauffage OPTION : Électrique avec thermostat Électrique sans thermostat Mixte (chauffage + électrique) Voir page: 37	DISPONIVEL: Cromado brilhante VERSÃO: Aquecimento OPÇÃO: Eléctrico com termóstato Eléctrico sem termóstato Misto (Aquecimento + Electrico) Ver pág: 37	DISPONIBIL: Crom lucios VERSIUNE : Incalzire OPTIUNE: Electric cu termostat Electric fara termostat Mixt (incalzire+electric) Vezi pag: 37
--	--	--	---	---

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
C/A45CR	800	450	400	17	232	270
C/A50CR	800	500	452	17	267	311
C/A55CR	800	550	500	17	291	339
C/A60CR	800	600	552	17	309	360
C/B45CR	1180	450	402	26	348	405
C/B50CR	1180	500	452	26	406	472
C/B55CR	1180	550	502	26	441	513
C/C45CR	1500	450	402	32	442	513
C/C50CR	1500	500	452	32	504	586
C/C60CR	1500	600	552	32	573	665
C/D45CR	1810	450	402	40	549	639
C/D50CR	1810	500	452	40	602	700

Tubos Radiantes Curvos

Curved Radiant Pipes

Tubes Radiants Courbés

Tubos Radiantes Curvos

Tevi Radiante Curbate

Ø 25 mm

EN 442

EURO NORM

VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU THERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU TERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR
/RADIATOR HEIGHT
/ HAUTEUR RADIATEUR

POTENCIA DE LA RESISTENCIA
/RESISTENCE POWER
/ PUISSANCE RÉSISTENCE

CE

800 - 1180 - 1500- 1810

600 W



Imagen de versión 118x50x45

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

AZORES

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Blanco	AVAILABLE: White	DISPONIBLE : Blanc	DISPONIVEL: Branco	DISPONIBIL: Alb
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIONE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termóstato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termóstato	Electric fara termostat
Mixto (Calefacción + eléctrico)	Mixed (Heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Mixt (incalzire+electric)
Ver pág: 37	See page: 37	Voir page: 37	Ver pág: 37	Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIONE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
AZ/A45 BL	800	450	400	17	263	306
AZ/B45 BL	1180	450	400	27	408	475
AZ/C45BL	1500	450	400	32	495	576
AZ/A50 BL	800	500	450	17	292	339
AZ/B50 BL	1180	500	450	27	450	523
AZ/C50 BL	1500	500	450	32	546	634
AZ/A55 BL	800	550	450	17	311	361
AZ/B55 BL	1180	550	450	27	483	562
AZ/C55 BL	1500	550	450	32	584	679

Tubos Radiantes	Radiant Pipes	Tubes Radiants	Tubos Radiantes	Tevi Radiante	Ø 20 mm
-----------------	---------------	----------------	-----------------	---------------	---------



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIONE ELECTRIC CU THERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSTANCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU THERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR /RADIATOR HEIGHT / HAUTEUR RADIATEUR	POTENCIA DE LA RESISTENCIA /RESISTENCE POWER / PUISSANCE RÉSTENCE
800	350 W
1180	650 W
1500	900 W

CE



Imagen de versión 118x50x45

AZORES

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

AZORES

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Cromo Brillo	AVAILABLE: Brilliant Chrome	DISPONIBLE : Chromé	DISPONIVEL: Cromado brilhante	DISPONIBIL: Crom lucios
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIONE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termóstato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termóstato	Electric fara termostat
Mixto (Calefacción + eléctrico)	Mixed (Heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Mixt (incalzire+electric)
Ver pág: 37	See page: 37	Voir page: 37	Ver pág: 37	Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIONE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50	
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE			
AZ/A45 CR	800	450	400	17	208	242
AZ/B45 CR	1180	450	400	27	322	376
AZ/C45 CR	1500	450	400	32	391	455
AZ/A50 CR	800	500	450	17	227	264
AZ/B50 CR	1180	500	450	27	352	409
AZ/C50 CR	1500	500	450	32	426	496
AZ/A55 CR	800	550	450	17	245	285
AZ/B55 CR	1180	550	450	27	382	444
AZ/C55 CR	1500	550	450	32	461	536

Tubos Radiantes	Radiant Pipes	Tubes Radiants	Tubos Radiantes	Tevi Radiante	Ø 20 mm
-----------------	---------------	----------------	-----------------	---------------	---------



VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIONE ELECTRIC CU THERMOSTAT



RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU THERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR /RADIATOR HEIGHT / HAUTEUR RADIATEUR	POTENCIA DE LA RESISTENCIA /RESISTENCE POWER / PUISSANCE RÉSISTENCE
800 - 1180 - 1500	600 W

CE



Imagen de versión 118x50x45

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

VULCANO X / VULCANO T

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Blanco	AVAILABLE: White	DISPONIBLE : Blanc	DISPONIVEL: Branco	DISPONIBIL: Alb
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termostato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termostato	Electric fara termostat
Mixto (Calefacción + eléctrico)	Mixed (Heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Mixt (incalzire+electric)
Ver pág: 37	See page: 37	Voir page: 37	Ver pág: 37	Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE		

** VULCANO X

VX/A45BL	770	450	400	12	237	276
VX/A50BL	770	500	450	12	257	299
VX/A55BL	770	550	500	12	277	322
VX/B45BL	1120	450	400	19	363	422
VX/B50BL	1120	500	450	19	395	459
VX/B55BL	1120	550	500	19	426	495

** VULCANO T

VT/C50 BL	1600	500	450	32	681	792
VT/D50 BL	1800	500	450	38	834	970

Tubos Radiantes	Radiant Pipes	Tubes Radiants	Tubos Radiantes	Tevi Radiante	Ø 22 mm	★ ★ ★ EN 442 EURO NORM
-----------------	---------------	----------------	-----------------	---------------	---------	--

VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU TERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU TERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR /RADIATOR HEIGHT / HAUTEUR RADIATEUR	POTENCIA DE LA RESISTENCIA /RESISTENCE POWER / PUISSANCE RÉISTENCE *1600 - 1800
770 - 1120 -1600 - 1800	350 W

CE



Imagen de versión VULCANO X 112x55x50

VULCANO X
VULCANO T

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

VULCANO X / VULCANO T

Radiadores

Rc

DISPONIBLE: Cromo Brillo	AVAILABLE: Brilliant Chrome	DISPONIBLE : Chromé	DISPONIVEL: Cromado brilhante	DISPONIBIL: Crom lucios
VERSIÓN: Calefacción	VERSION: Heating	VERSION : Chauffage	VERSÃO: Aquecimento	VERSIUNE : Incalzire
OPCIÓN: Eléctrico con termostato	OPTION: Electric with thermostat	OPTION : Électrique avec thermostat	OPÇÃO: Eléctrico com termostato	VERSIUNE : Electric cu termostat
Eléctrico sin termostato	Electric without thermostat	Électrique sans thermostat	Eléctrico sem termostato	OPTIUNE: Electric cu termostat
Mixto (Calefacción + eléctrico)	Mixed (Heating + electric)	Mixte (chauffage + électrique)	Misto (Aquecimento + Electrico)	Electric fara termostat
Ver pág: 37	See page: 37	Voir page: 37	Ver pág: 37	Mixt (incalzire+electric)
				Vezi pag: 37

VERSIÓN CALEFACCIÓN / HEATING VERSION / VERSION CHAUFFAGE / VERSÃO AQUECIMENTO / VERSIUNE INCALZIRE

REFERENCIA REFERENCE - RÉFÉRENCES REFERÊNCIA - REFERINTA	DIMENSIONES EN mm - DIMENSIONS IN mm DIMENSIONS EN mm - DIMENSÕES EM mm - DIMENSIUNE IN mm			TUBOS TUBES-PIPES TUBOS - TEVI	POTENCIA - POWER PUISSANCE - POTÊNCIA - PUTERE Kcal/h. - Wat/h. ΔT-50
	ALTO / HEIGHT /HAUTEUR/ALTO/INALTIME	ANCHO / WIDTH /LARGURA/LARGURA/LATIME	ENTRE EJES / BETWEEN AXLES /ENTRE AXES/ENTRE EIXOS/INTRE AXE		

** VULCANO X

VX/A45CR	770	450	400	12	166	193
VX/A50CR	770	500	450	12	180	209
VX/A55CR	770	550	500	12	194	225
VX/B45CR	1120	450	400	19	254	295
VX/B50CR	1120	500	450	19	276	321
VX/B55CR	1120	550	500	19	298	346

** VULCANO T

VT/C50 CR	1600	500	450	32	497	578
VT/D50 CR	1800	500	450	38	609	708

Tubos Radiantes	Radiant Pipes	Tubes Radiants	Tubos Radiantes	Tevi Radiante	Ø 22 mm	*** EN 442 EURO NORM
-----------------	---------------	----------------	-----------------	---------------	---------	--

VERSIÓN ELÉCTRICO CON TERMOSTATO / ELECTRIC WITH THERMOSTAT VERSION / VERSION ÉLECTRIQUE AVEC THERMOSTAT/ VERSÃO ELÉCTRICO COM TERMÓSTATO / VERSIUNE ELECTRIC CU THERMOSTAT

RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO:
RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU TERMOSTAT

ALTURA DEL RADIADOR
/RADIATOR HEIGHT
/ HAUTEUR RADIATEUR

POTENCIA DE LA RESISTENCIA
/RESISTENCE POWER
/ PUISSANCE RÉSISTENCE

770 - 1120 -1600 - 1800

600 W

CE



VULCANO X

VULCANO T

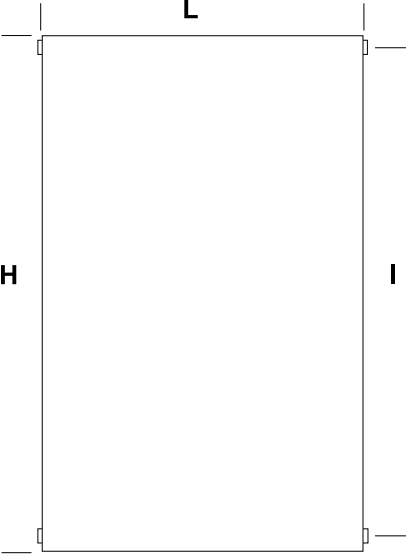
Imagen de versión VULCANO X 112x55x50

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

PICCHIO DOUBLE

Radiadores

Rc



CÓDIGO CODE-CODE CÓDIGO-COD	Nº DE ELEMENTOS Nº ELEMENTS-Nº D'ÉLÉMENTS Nº ELEMENTOS-NR ELEMENTI	ANCHO (L) WIDTH-LARGEUR LARGURA-LATIME	ALTURA (H) HEIGHT-HAUTEUR ALTO-INALTIME	1010	1210
		ENTRE CENTRO (I) BETWEEN AXLES / ENTRE AXES / ENTRE EIXOS/ INTRE AXE		960	1160
				POT. TÉRMICA/WAT THERMAL POWER/WAT / PUISSANCE THERMIQUE/WAT / POTENCIA TÉRMICA/WAT / PUTERE TERMICA/WAT	
PC08D	08	605		1011	1188
PC09D	09	680		1138	1336

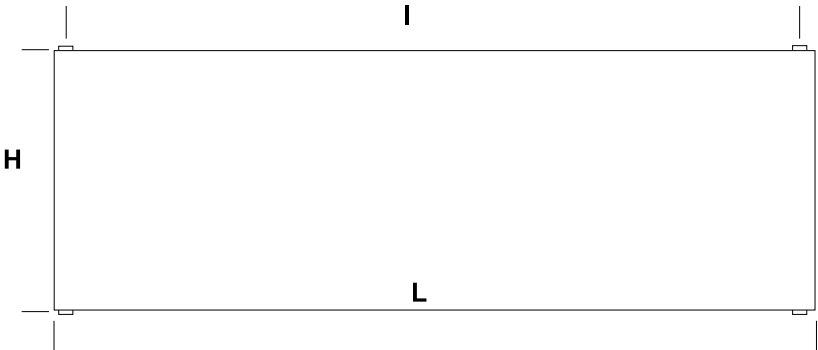
MEDIDAS EN MILÍMETROS / MEASURES IN MM. / MESURES EN MM. / MEDIDAS EM MM. / MASURI IN MM.

RADIADORES / RADIATORS / RADIATEURS / RADIADORES / RADIATOARE

PISPOLA DOUBLE

CÓDIGO CODE-CODE CÓDIGO-COD	Nº DE ELEMENTOS Nº ELEMENTS-Nº D'ÉLÉMENTS Nº ELEMENTOS-NR ELEMENTI	ALTURA (H) HEIGHT-HAUTEUR ALTO-INALTIME	ANCHO (L) WIDTH-LARGEUR LARGURA-LATIME	1010
		ENTRE CENTRO/BETWEEN AXLES (I) BETWEEN AXLES / ENTRE AXES / ENTRE EIXOS / INTRE AXE		960
				POT. TÉRMICA/WAT THERMAL POWER/WAT / PUISSANCE THERMIQUE/WAT / POTENCIA TÉRMICA/WAT/ PUTERE TERMICA/WAT
PS08D	08	605		1001
PS09D	09	680		1126

MEDIDAS EN MILÍMETROS / MEASURES IN MM. / MESURES EN MM. / MEDIDAS EM MM. / MASURI IN MM.



COLOR DISPONIBLE
AVAILABLE COLOUR
COULEUR DISPONIBLE
COR DISPONIVE
CULORI DISPONIBILE



BLANCO/WHITE/BLANC/BRANCO/ALB

Consulten para otras medidas
Consult for other measures
Consulter pour d'autres mesures
Consultar para outras medidas
Consultati pentru alte marimi



PICCHIO DOUBLE

PISPOLA DOUBLE



KIT CONEXIÓN 1/2” 100 mm Ø15 CROMADO
CONECTION KIT 1/2” 100 mm Ø15 CHROMED
KIT CONNEXION 1/2” 100 mm Ø15 CHROMÉ
KIT LIGAÇÃO 1/2” 100 mm Ø15 CROMADO
SET CONECTARE 1/2” 100 mm Ø15 CROMAT

Contenido: 2 Unidades | Content: 2 Units | Contenu: 2 Unités |
Contem: 2 unidades | Continut : 2 Unitati

REF: CONEXION

KIT CUBRE TUBOS CROMADO
CHROMED COVER PIPE / KIT COUVRE TUBES CHROMÉS
KIT LIGAÇÃO TUBO DE COBRE / INVELITORE CROMATA
PENTRU TEVI

Válido para tubos de Cobre Ø15, Multicapa Ø16, Pex Ø16
Available for cooper Ø15, multilayer Ø16, pex Ø16, pipes
Valable pour tubes en cuivre Ø15, multicouche Ø16, pex Ø16
Válido para tubos de cobre Ø15, multicamada Ø16, pex Ø16
Valabil pentru tevi de cupru Ø15, tevi stratificate Ø16, pex Ø16

Contenido: 2 Unidades | Content: 2 Units | Contenu: 2 Unités |
Contem: 2 unidades | Continut : 2 Unitati

REF: CTC

PERCHAS CROMADAS

CHROMED HANGERS / PERCHOIR CHROMÉ / PERCHAS CROMADAS / AGATATOARE DIN CROM

Kit de 2 unidades | 2 Units Kit | Kit 2 Unités | Kit 2 Unidades | Set 2 Unitati

REF: PCC



TOALLERO CROMADO RECTO PARA RADIADOR SECATOALLAS

STRIGHT TOWEL BAR FOR TOWEL WARMER / PORTE-SERVIETTE CHROMÉ DROIT POUR RADIATEURS SÈCHE-SERVIETTES

SUPORTE CROMADO RECTO PARA RADIADORES TOALHEIROS

BARA SUPORT PENTRU PROSOAPE DREAPTA DIN CROM PENTRU RADIATOARE DE BAIE

Disponible para radiadores de 45 cm y 50 cm entre ejes | Available for radiators of 45 cm and 50 cm between axles

Disponible pour des radiateurs de 45cm et 50cm entre axes | Disponiel para radiadores de 45 e 50 entre eixos | Disponibil pentru radiatore de 45 cm si 50 cm intre axe



Radiadores de 45 cm entre ejes
Radiators of 45 cm between axles
Radiateurs de 45 cm entre axes
Radiadores de 45 cm entre eixos
Radiatore de 45 cm intre axe

REF: TR/45CR

Radiadores de 50 cm entre ejes
Radiators of 50 cm between axles
Radiateurs de 50 cm entre axes
Radiadores de 50 cm entre eixos
Radiatore de 50 cm intre axe

REF: TR/50CR

TOALLERO CROMADO CURVO PARA RADIADOR SECATOALLAS

CURVED TOWEL BAR FOR TOWEL WARMER / PORTE-SERVIETTE CHROMÉ COURBÉ POUR RADIATEURS SÈCHE-SERVIETTES

SUPORTE CROMADO CURVO PARA RADIADORES TOALHEIROS / BARA SUPORT PENTRU PROSOAPE CURBATA DIN CROM PENTRU RADIATOARE DE BAIE

Disponible para radiadores de 45 cm y 50 cm entre ejes | Available for radiators of 45 cm and 50 cm between axles

Disponible pour des radiateurs de 45cm et 50cm entre axes | Disponiel para radiadores de 45 e 50 entre eixos | Disponibil pentru radiatore de 45 cm si 50 cm intre axe

Radiadores de 45 cm entre ejes
Radiators of 45 cm between axles
Radiateurs de 45 cm entre axes
Radiadores de 45 cm entre eixos
Radiatore de 45 cm intre axe

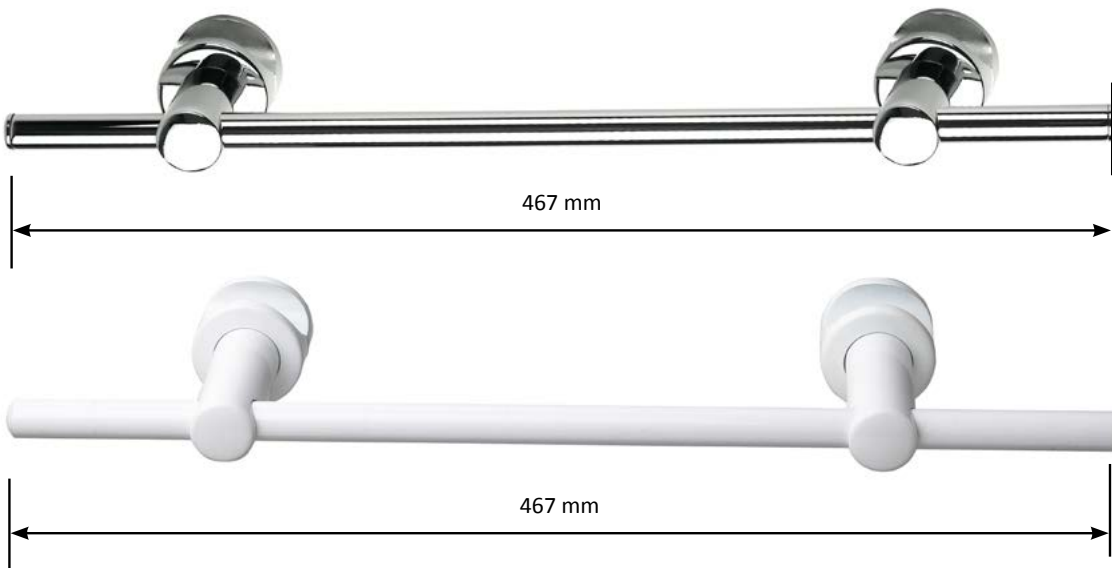
REF: T/45CR

Radiadores de 50 cm entre ejes
Radiators of 50 cm between axles
Radiateurs de 50 cm entre axes
Radiadores de 50 cm entre eixos
Radiatore de 50 cm intre axe

REF: T/50CR



TOALLERO CROMADO/BLANCO BARRA PARA RADIADOR SECATOALLAS
STRAIGHT TOWEL BAR FOR CHROME-WHITE TOWEL WARMER / PORTE-SERVIETTE CHROMÉ-BLANC DROIT POUR RADIATEURS SÈCHE-SERVIETTES / SUPORTE CROMADO-BRANCO RECTO PARA RADIADORES TOALHEIROS / BARA SUPORT PENTRU PROSOAPE DREAPTA
DIN CROM/ALB PENTRU RADIATOARE DE BAIE



REF: TBCR

REF: TBBL

TOALLERO CROMADO/BLANCO ESTANTE PARA RADIADOR SECATOALLAS
STRAIGHT TOWEL BAR FOR CHROME-WHITE TOWEL WARMER / PORTE-SERVIETTE CHROMÉ-BLANC DROIT POUR RADIATEURS SÈCHE-SERVIETTES / SUPORTE CROMADO-BRANCO RECTO PARA RADIADORES TOALHEIROS / BARA SUPORT PENTRU PROSOAPE DREAPTA
DIN CROM/ALB PENTRU RADIATOARE DE BAIE



REF: TECR

REF: TEBL

KIT VÁLVULA / KIT VALVE / KIT VALVE / KIT VÁLVULA / KIT VALVE

VÁLVULA Y DETENTOR
VALVE AND HOLDER / VALVE ET DÉTENTEUR / VÁLVULA E CORTE / VALVE SI AJUSTOR

COMPONENTES: Detentor 1/2" x 1/2" Válvula radiator 1/2" x 1/2"	COMPONENTS: Holder Radiator valve	COMPOSANTS: Détenteur Valve radiateur	COMPONENTES: Corte Válvula radiador	COMPONENTE: Suport Valva radiator
---	--------------------------------------	--	--	--------------------------------------



KITS DE CONEXIÓN INCLUIDOS
CONNECTIONKITSINCLUDED/KITSDECONNEXIONINCLUS
/ KIT DE LIGAÇÃO INCLUIDO / SET DE CONECTARE INCLUS

Para Tubos de Cobre Ø15 | For Copper Pipes Ø15 | Pour Tube de cuivre Ø15
Para Tubos de Cobre Ø15 | Pentru Tevi de Cupru Ø15

Para Tubos Multicapa o Pex Ø16 | For Multilayer or Pex Pipe Ø16
Pour Tube Multicouche ou Pex Ø16 | Para tubo multicamada ou Pex Ø16
Pentru Tevi Stratificate sau Pex Ø16



REF: VRYD
CROMADO



REF: VRYD-SA
SATINADO



REF: VRYD-BL
BLANCO

KIT VÁLVULA / KIT VALVE / KIT VALVE / KIT VÁLVULA / KIT VALVE

VÁLVULA TERMOSTÁTICA Y DETENTOR ANGULAR

VALVE THERMOSTATIC AND HOLDER ANGULAR / VALVE THERMOSTATIQUE ET DÉTENTEUR ANGULAIRE / VÁLVULA TERMOSTÁTICA E CORTE ESQUADRIA / VALVA TERMOSTAT SI AJUSTOR PENTRU UNGHI

COMPONENTES: Detentor angular cromado 1/2" x 1/2" Válvula angular cromada 1/2" x 1/2" Cabezal termostático	COMPONENTS: Chromed angular holder Chromed angular valve Thermostatic head	COMPOSANTS: Détenteur angulaire chromé Valve angulaire chromé Tête thermostatique	COMPONENTES: Corte esquadria cromado Válvula esquadria cromada Cabeça termostática	COMPONENTE: Suport angular cromat Valva angulara cromata Cap termostatic
---	---	--	---	---



KITS DE CONEXIÓN INCLUIDOS

CONNECTION KITS INCLUDED / KITS DE CONNEXION INCLUS / KIT DE LIGAÇÃO INCLUIDO / SET DE CONECTARE INCLUS



Para Tubos de Cobre Ø15 | For Copper Pipes Ø15 | Pour Tube de cuivre Ø15
Para Tubos de Cobre Ø15 | Pentru Tevi de Cupru Ø15

Para Tubos Multicapa o Pex Ø16 | For Multilayer or Pex Pipe Ø16
Pour Tube Multicouche ou Pex Ø16 | Para tubo multicamada ou Pex Ø16
Pentru Tevi Stratificate sau Pex Ø16

REF: VRTAYD

KIT VÁLVULA / KIT VALVE / KIT VALVE / KIT VÁLVULA / KIT VALVE

KIT PARA RADIADOR AGUA / ELÉCTRICO

KIT FOR WATER-ELECTRIC RADIATOR / KIT POUR RADIATEUR D'EAU/ÉLECTRIQUE



COMPUESTO POR:

Resistencia 600W Termostato cromado	Detentor angular cromado 1/2" x 1/2" Válvula radiador mixta cromada 1/2" x 1/2"	Conectores para tubos Multicapa o Pex Ø16 Conectores para tubos de Cobre Ø15
--	--	---

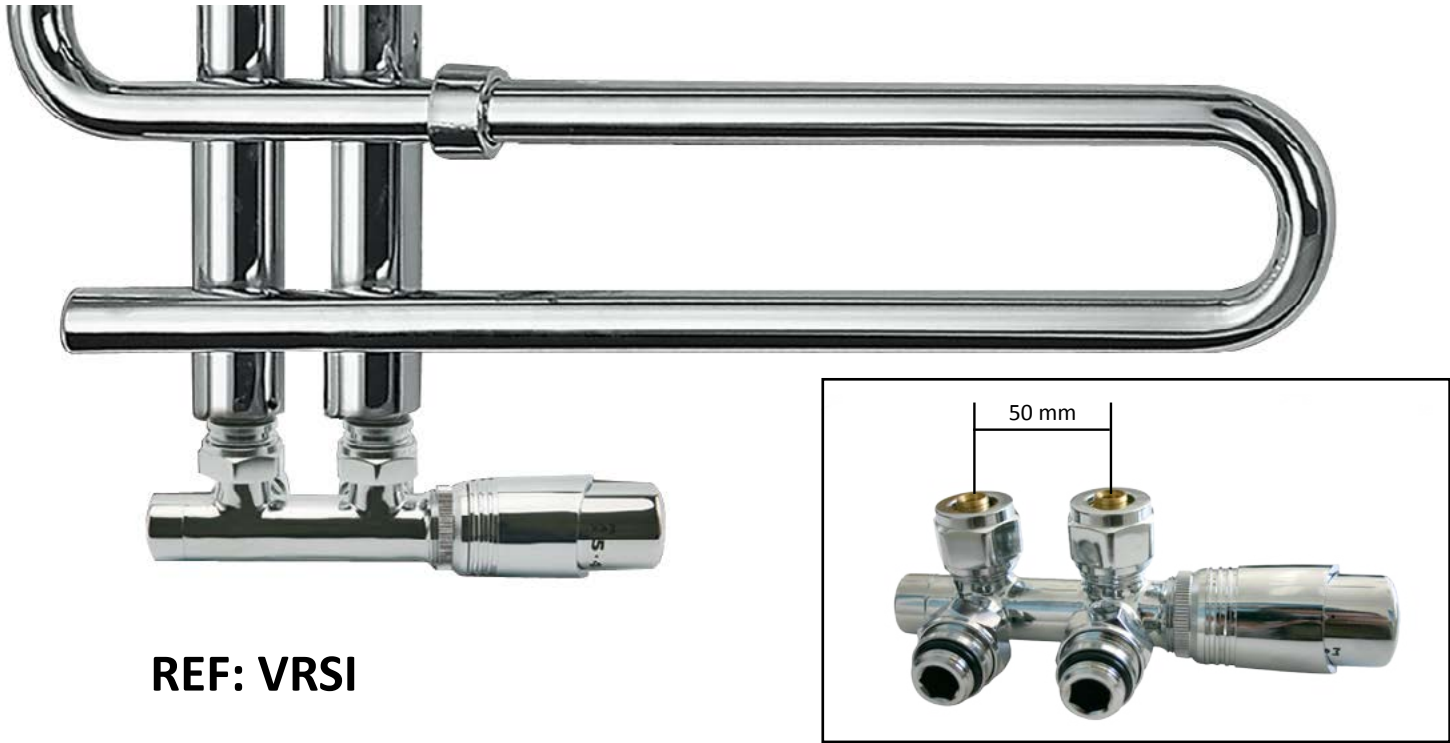
COMPONENTS: Resistance 600W Chromed Thermostat Chromed angular holder Chromed Mixed Radiator Valve Connectors for Multilayer or Pex pipe Ø16 Connectors for Cooper pipes Ø15	COMPOSANTS: Résistance 600W Thermostat chromé Détenteur angulaire chromé Valve Radiateur Mixte Chromé Connexion pour tube Multicouche ou Pex Ø16 Connexion pour tube de Cuivre Ø15	COMPONENTES: Resistência 600W Termóstato cromado Corte esquadria cromado Válvula Radiador Mista Cromada Ligação para tubo Multicamada ou Pex Ø16 Ligação para tubo de Cobre Ø15	COMPONENTE: Rezistentă 600W Termostate crom Suport angular cromat Valva Radiador Mixte Cromata Conectare pentru Tevi Stratificate sau Pex Ø16 Conectare pentru Tevi de Cupru Ø15
--	--	---	--



REF: KVRMYD

VÁLVULA PARA RADIADOR SICILIA CROMO

VALVE FOR SICILIA TOWER WARME / VALVE POUR RADIATEIR SICILIA
VÁLVULA PARA RADIADOR SICILIA / VALVA PENTRU RADIATOARE SICILIA



REF: VRSI



RESISTENCIAS PARA TERMOSTATO BLANCO

RESISTENCE FOR THERMOSTAT / THERMOSTAT POUR RÉSISTENCES
RESISTÊNCIAS PARA TERMÓSTATOS / REZISTENTA PENTRU TERMOSTAT



350 W Para radiadores altura 80 - For radiators height - Pour radiateurs de hauteur - Para radiadores altura - Pentru radiatoare inaltime
650 W Para radiadores altura 118/123 - For radiators height - Pour radiateurs de hauteur - Para radiadores altura - Pentru radiatoare inaltime
900 W Para radiadores altura 150/181 - For radiators height - Pour radiateurs de hauteur - Para radiadores altura - Pentru radiatoare inaltime

RESISTENCIAS SIN TERMOSTATO

RESISTENCE WITHOUT THERMOSTAT / RÉSISTENCES SANS THERMOSTAT
RESISTÊNCIAS SEM TERMÓSTATOS / REZISTENTA FARA TERMOSTAT



350 W Para radiadores altura 80 - For radiators height - Pour radiateurs de hauteur - Para radiadores altura - Pentru radiatoare inaltime
650 W Para radiadores altura 118/123 - For radiators height - Pour radiateurs de hauteur - Para radiadores altura - Pentru radiatoare inaltime
900 W Para radiadores altura 150/181 - For radiators height - Pour radiateurs de hauteur - Para radiadores altura - Pentru radiatoare inaltime

TERMOSTATOS

THERMOSTAT / THERMOSTATS / TERMÓSTATOS / THERMOSTATE

TERMOSTATO PARA RADIADOR / THERMOSTAT FOR RADIATOR /
THERMOSTAT POUR RADIATEUR / TERMÓSTATO PARA RADIADORE / THERMOSTATE PENTRU RADIATOARE



CE

- TERMOSTATO PARA RADIADORES CROMADOS
- THERMOSTAT FOR CHROMED RADIATORS
- THERMOSTAT POUR RADIATEURS CHROMÉS
- TERMÓSTATO PARA RADIADORES CROMADOS
- THERMOSTATE PENTRU RADIATOARE CROM



CE

- TERMOSTATO PARA RADIADORES BLANCOS
- THERMOSTAT FOR WHITE RADIATORS
- THERMOSTAT POUR RADIATEURS BLANCS
- TERMÓSTATO PARA RADIADORES BRANCOS
- THERMOSTATE PENTRU RADIATOARE ALB



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TERMOSTATOS TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THERMOSTATS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES THERMOSTATS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TERMÓSTATOS CARACTERISTICI TEHNICE ALE TERMOSTATELOR	Radiadores Cromo Radiator Chromed Radiateurs Chromés Radiadores Cromados Radiatoare Cromate	Radiadores Blancos White Radiator Radiateurs Blancs Radiadores Brancos Radiatoare Cromate
Modelo termostato / thermostat model / Modèle du thermostat / Modelo do termóstato / Model thermostat	MOA	TH-SPX
Potencia de suministro / Power supply / Puissance / Potência de fornecimento / Alimentare	230V	10% 50Hz
Máxima potencia de calentamiento del elemento / Max heating element power Puissance maximum d'échauffement / Máxima potência de aquecimento / Putere maxima element de incalzire	600W	2000W
Clase de aislamiento / Insulation class / Classe d'isolement / Classe de isolamento / Clasa de izolatie	1	
Clase de protección al agua / Water protection class / Classe de protection a l'eau / Classe de protecção á água / Clasa de protectie a apei	IPX4	
Caja de protección de impactos / Box impacts protection / Boîte de protection d'impacts / Caixa de protecção de impactos / Cutie de protectie	IK09	IK04
Temperatura de funcionamiento / Operating temperature / Température de fonctionnement / Temperatura de funcionamento / Temperatura de operare	0º---60ºC	0º---50ºC
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature / Température de mémorisation / Temperatura de armazenamento / Temperatura de depozitare	-20ºC----+70ºC	
Humedad de funcionamiento / Operating humidity / Humidité de fonctionnement / Humidade de funcionamento / Umiditate de operare	0---85% SIN CONDENSACIÓN WITHOUT CONDENSATION	
Regulación / Regulation / Réglage / Regulação / Regulament	Proporcional e Integral Proportional and integral	ON/OFF (hystéresis)
Fijación de la temperatura / Temperature setting / Fixation de la température / Fixação da temperatura / Setari temperatura	ANALÓGICO / ANALOGICAL	
Rango de fijación de temperatura / Temperature range setting / Rang de fixation de température / Campo de fixação de temperatura / Gama de setare a temperaturii	6ºC, 30-60ºC	7ºC, 15-30ºC
Resolución de temperatura / Temperature resolution / Résolution de température / Resolução de temperatura / Rezolutia temperaturii	7,5ºC	1/10ºC

TUERCAS CROMO 1/2” Ø15

CHROMED NUTS
ÉCROU CHROMÉS
PORCAS CROMADAS
CROM NUTS

Contenido: 2 Unidades | Content: 2 Units | Contenu: 2 Unités |
Contem: 2 unidades | Continut : 2 Unitati



TUERCAS CROMO 1/2 MULTICAPA O PEX Ø16

CHROMED NUTS MULTILAYER OR PEX
ÉCROU CHROMÉS MULTICOUCHE OU PEX
PORCAS CROMADAS MULTICAMADA OU PEX
CROM NUTS TEVI STRATIFICATE SAU PEX

Contenido: 2 Unidades | Content: 2 Units | Contenu: 2 Unités |
Contem: 2 unidades | Continut : 2 Unitati



JUEGO DE SOPORTES Y VÁLVULA DE SEGURIDAD PARA RADIADORES BLANCOS

Brackets kit and security valve for white radiators
Jeux de supports et valve de sécurité pour radiateurs blancs
Jogo de suportes e válvula de segurança para radiadores brancos
Set de suport si supapa de securitate pentru radiatoare alb

CONTENIDO:	CONTENT:	CONTENU:
VÁLVULA DE SEGURIDAD	SECURITY VALVE	VALVE DE SÉCURITÉ
SOPORTES	BRACKETS	SUPPORTS
TORNILLOS	SCREW	VIS
TACOS	ANCHORS	CHEVILLE
ARANDELAS	WASHER	RONDELLE

CONTEM:	CONTINUT:
VÁLVULA DE SEGURANÇA	SUPAPA DE SECURITATE
SUPORTES	SUPORTI
PARAFUSOS	SURUBURI
CALÇOS	TAC
ARANDELAS	SAIBA



JUEGO DE SOPORTES Y VÁLVULA DE SEGURIDAD PARA RADIADORES CROMADOS

Brackets kit and security valve for chromed radiators
Jeux de supports et valve de sécurité pour radiateurs chromés
Jogo de suportes e válvula de segurança para radiadores cromados
Set de suport si supapa de securitate pentru radiatoare crom

CONTENIDO:	CONTENT:	CONTENU:
VÁLVULA DE SEGURIDAD	SECURITY VALVE	VALVE DE SÉCURITÉ
SOPORTES	BRACKETS	SUPPORTS
TORNILLOS	SCREW	VIS
TACOS	ANCHORS	CHEVILLE
ARANDELAS	WASHER	RONDELLE

CONTEM:	CONTINUT:
VÁLVULA DE SEGURANÇA	SUPAPA DE SECURITATE
SUPORTES	SUPORTI
PARAFUSOS	SURUBURI
CALÇOS	TAC
ARANDELAS	SAIBA



INFORMACIÓN GENERAL:

- Todos nuestros radiadores incluyen:
- Juego de soportes y válvula de seguridad
 - Manual de instalación y montaje

- Existe la posibilidad de que alguna referencia mostrada en catálogo no esté disponible en stock. Consultar disponibilidad.

- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LOS RADIADORES:

Estos aparatos no están destinados para ser usados por personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carezcan de experiencia, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas a su uso por una persona responsable de su seguridad.

Con el fin de evitar un peligro para los niños, estos radiadores deberían instalarse de manera que el rail calentado más bajo esté al menos a 600mm por encima del suelo.

- INSTALACIÓN:

Deberá tenerse en cuenta la normativa vigente sobre el lugar de la instalación en salas de baño. (Ver instrucciones de instalación)
El cumplimiento de las instrucciones adjuntas en cada uno de los equipos, es condición indispensable para la correcta instalación y uso de los mismos.

GARANTÍA:

RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A. garantiza que sus productos han probado su buen funcionamiento antes de ser embalados y en consecuencia no presentan ningún defecto de funcionamiento o calidad.

Si durante el periodo de garantía (dos años a partir de la fecha de la adquisición) no funcionase correctamente, **RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A.** reparará o sustituirá este equipo bajo las siguientes condiciones:

Probando, mediante la correspondiente factura de compra la fecha en la que fue adquirido este producto.

La garantía solo se aplicará cuando se aprecien problemas derivados de la falta de calidad en los materiales empleados, o en los procesos de fabricación.

La garantía NO SERÁ APLICABLE:

- a) Cuando no se hayan observado las instrucciones de montaje, instalación y uso indicados en este MANUAL.
- b) Si ha sido manipulado por personas o empresas no autorizadas expresamente por **RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A.**
- c) Accidentes imprevistos, tales como inundación, incendio, rayo, etc.

Las reparaciones o sustituciones que contemplan esta garantía, no permiten la extensión o reemplazo de la misma.

Esta GARANTÍA no afecta a los derechos legales del comprador, previstos por la legislación vigente.

RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A. no se responsabiliza de ningún tipo de daño, fortuito o accidental, derivado de infringir cualquier norma relacionada con este producto.

GENERAL INFORMATION:

- All our radiators include:
 - Brackets kit and security valve
 - Installation manual

- It is possible that some reference showed in catalogue do not be available in stock. Ask for availability.

- SECURITY WARNINGS FOR RADIATORS:

These appliances are not managed to be used by people (inclusive kids) whose physical capacities, sensorials or mentals are reduced, or they can lack of experience or knowledge, except if they have been supervised or they have received instructions relative to the appliances use by a person responsible of their security.

In order to avoid a danger for the youngest kids, the appliances should be installed at least to 600mm from the floor.

-INSTALLATION:

It should take into account current legislation about the place of installation in bathrooms.
The compliance of enclosed instructions in each appliance is indispensable to the right installation and use of them.

GUARANTEE:

RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A. guarantee that this product has been tested before being packed and it works correctly and in consequence it doesn't present any working or quality defect.

If during the guarantee period (2 years from purchase date) don't work correctly, **RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A.** will repair or replace this apparatus under the following conditions:

Checking with the corresponding purchase invoice the date when it was purchased.

The guarantee will only be applied when there is quality lack in the materials used or in the manufacturing processes.

The guarantee WILL NOT BE APPLIED:

- When the installation process, installation and using instructions indicated in this MANUAL are not observed.
- If it has been manipulated by people or companies not authorized specifically by **RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A.**
- Unexpected accidents, as floods, fire, rays, etc.

The repairs or replacements which are reflected on this guarantee, don't allow the extension or replacement of the guarantee.

This GUARANTEE don't affect to the legal rights of the buyer, foreseen by the law in force.

RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A. is not responsible by any kind of damage, fortuitous or accidental, due to infringe any instruction related to this product.

INFORMATION GÉNÉRALE:

- Tous nos radiateurs incluent:
 - Jeux de supports et valve de sécurité.
 - Manuel d'installation et montage

- Il existe la possibilité que certaines références qui apparaissent dans le catalogue ne soient pas disponibles en stock. Veuillez consulter leur disponibilité.

- CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LES RADIATEURS:

Ces appareils ne sont pas destinés pour être utilisés par des personnes (inclus les enfants) qui disposent de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'aient pas d'expérience ou de connaissances de ces produits, sauf si elles ont reçues des instructions pour leur usage, par des personnes responsables de leur sécurité.

Afin d'éviter un danger pour les jeunes enfants, ces radiateurs devront être installés de façon que le dernier tuyau qui chauffe soit au moins à 600 mm au dessus du sol.

- INSTALLATION:

Il faudra tenir en compte de respecter les normes applicables à l'installation pour salle de bains qui soient en vigueur.
L'accomplissement de ces instructions adjointes pour chacun de ces appareils, est la condition indispensable pour une installation et usage correcte de ceux-ci.

GARANTIE:

RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A. garantie que ses produits ont été testés et qu'ils fonctionnent correctement avant d'être mis dans leur emballage et en conséquence ne présentent aucun défauts de fonctionnement ou de qualité.

Si durant la période de garantie (deux ans à partir de la date d'achat), l'appareil ne fonctionne pas correctement, **RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A.** réparera ou changera l'appareil sous les conditions suivantes:

La date d'achat sera vérifiée grâce à la facture du produit en question.

La garantie s'appliquera uniquement si les problèmes sont dûs à un manque de qualité des matériaux utilisés, ou dûs aux procédés de fabrication.

La garantie NE S'APPLIQUERA PAS:

- Si les instructions de montage, d'installation et usage indiquées dans ce MANUEL n'ont pas été suivies.
- S'il a été manipulé par des personnes ou entreprises non autorisées par **RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A.**
- Accidents imprévus, telles comme inondations, incendies, foudre etc.....

Les réparations ou changements qui figurent dans cette garantie, ne permettent pas la prolongation ou le remplacement de la même.

Cette GARANTIE ne change pas les droits légaux de l'acheteur, prévus par la législation en vigueur.

RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A. ne prend pas en charge les dommages fortuits ou accidentels occasionnés par le non respect des normes en relation avec ce produit.

INFORMAÇÃO GERAL:

- Todos os nossos radiadores incluem:
 - Jogo de suportes e válvula de segurança
 - Manual de instalação e montagem
- Existe a possibilidade que alguma referencia do catálogo não esteja disponível em stock. Consultar disponibilidade.

- AVISOS DE SEGURANÇA DOS RADIADORES:

Este aparelhos não estão destinados a ser usados por pessoas (incluindo crianças), cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou necessitem de experiencia e conhecimentos. Excepto se tiveram instruções e supervisão relativas ao seu uso por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Para evitar um perigo para as crianças mais pequenas, os radiadores devem instalar-se de maneira que o tubo mais baixo esteja pelo menos a 600 mm acima do chão.

- INSTALAÇÃO:

Deve ter-se em conta as normas vigentes sobre o lugar de instalação em casas de banho.

O cumprimento das instruções anexas em cada um dos equipamentos, é uma condição indispensável para a correcta instalação e uso dos mesmos.

GARANTIA:

RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A. garante que este produto está em bom funcionamento, antes de ser embalado foi testado e não apresenta nenhum defeito de funcionamento ou qualidade.

Se durante o período de garantia (dois anos a partir da aquisição do mesmo) não funcione correctamente, **RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A.** reparará ou substituirá este conjunto segundo indicações a baixo:

Comprovando com a respectiva factura de compra com a data em que foi adquirido.

A garantia só se aplicará quando sejam vistos problemas derivados da falta de qualidade nos materiais utilizados no processo de fabricação.

A garantia NÃO É APLICAVEL:

- a) Quando não lidas as devidas instruções de montagem do aparelho.
- b) Se o objecto foi manipulado por pessoas ou empresas não autorizadas a venda por **RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A.**
- c) Acidentes imprevistos, tais como inundações, incêndio etc....

As reparações ou substituições que contemplem esta garantia, não permitem a extensão da mesma.

Esta GARANTIA não afecta os direitos legais do comprador, previstos na legislação em vigor.

RODRÍGUEZ CALDERÓN S.A. não se responsabiliza de nenhum tipo de dano, furto accidental, derivado de infringir qualquer norma relacionada com este produto.